

# EL RESTAURADOR

DIARIO DE PROPAGANDA CATÓLICO-SOCIAL Y DE AVISOS

FRANQUEO CONCEPTADO

Año IX

Precio de suscripción  
Una peseta al mes en toda España.  
Número suelto 5 céntimos.

CON CENSURA ECLESIASTICA

Tortosa.--Viernes 22 de Septiembre de 1916

Redacción y Administración:

Calle de Cervantes «Imprenta Moderna»

Núm. 2.413

## Discurso íntegro DE Don Juan Vázquez de Mella

### Pronunciado en el banquete celebrado en Santander

(Continuación)

#### Nuestro derecho a la neutralidad

No hay nadie que pueda discutir el incontrovertible, el esencial derecho que tiene toda nación a mantener la neutralidad ante un litigio en que no se hallan empeñados ni en su honor ni sus intereses.

¿Quién puede forzar a un pueblo a intervenir en la lucha de otros, cuando entiende que ni el derecho le obliga, porque no tiene compromisos anteriores, ni le alientan sus altas conveniencias, que más bien le vedan el tomar parte en la contienda? Esto es tan evidente, que nadie con zozobra puede negarlo. Y en cuanto al concepto de la neutralidad, no hay necesidad de acudir a los tratadistas del derecho internacional; basta consultar a otros, mucho menos consultados, los tratadistas del sentido común, para saber lo que el vocablo mismo expresa. Neutralidad significa ecuanimidad; neutralidad significa imparcialidad; neutralidad significa que la balanza colocada entre dos bandos rivales ha de permanecer en equilibrio, sin inclinarse a uno ni a otro. Querer hacer una neutralidad que se inclina a uno de los bandos, ya en forma de simpatías platónicas, ya en forma de simpatías reales, que llevan consigo el auxilio material al mismo, en menoscabo del otro, es sencillamente una hipocresía, una violación de la palabra. (Estruendosos aplausos).

He dicho en la Zarzuela, y repito aquí, que hay dos clases de neutralidad: la neutralidad del Estado y aquella otra que se refiere a los individuos. Yo proclamé íntegramente, sin equívocos, sin nieblas, la neutralidad del Estado; pero no quiero decir con esto que los nacionales hayan de pensar todos unánimemente, o que hayan de poner un sello en los labios para no expresar su pensamiento. Abajo puede haber corrientes contrarias; no somos espectadores de palo; tenemos una conciencia y un corazón y cuando asistimos a la contienda más grande de la Historia, nuestro entendimiento, nuestra conciencia, nuestro corazón se inclinarán a un lado o a otro; pero esas corrientes de abajo, lejos de menoscabar el equilibrio y la neutralidad de arriba, la impone; porque, cuando esas corrientes existen abajo y pueden llegar hasta el choque, precisamente el Poder, velando por los intereses comunes, debe mantener en equilibrio la balanza.

Y fijos, fijos bien, que todos aquellos que no llamamos germanófilos, tienen por punto general, fuera de alguna pequeña excepción, un punto de convergencia, que consiste en afirmar la neutralidad, es decir, la no intervención de España en la contienda. (Muy bien. Muestras de aprobación).

#### Aclarando un concepto

Ahora, colocados en esta situación, España tiene el derecho incuestionable de afirmar su neutralidad y de no intervenir en la guerra, y yo, germanófilo, ardientemente germanófilo... (Un espectador pronuncia palabras que no se perciben). Dejarme terminar el concepto, y no mutiléis la frase. Digo que yo, ardientemente germanófilo, sin haberlo ocultado nunca, antes bien haciendo alarde de ello en todas partes, con la palabra y con la pluma (Aplausos.), no pongáis en cada inciso de un período la acotación de los rumores (Aplausos.), porque de esta manera rompo el hilo de la idea y tengo que parar a anudarla. Digo que soy ardientemente germanófilo, habiéndolo manifestado así en todas partes, y no ciertamente por odio ni aversión a las potencias, sobre todo a Francia. Sería una calumnia afirmarlo, y reto a quien quiera que me señale, escrita o pro-

por primera vez en los asuntos europeos. (Aplausos.)

#### Quieren debilitarnos

Lo repito: el respetar nuestro derecho esencial a la neutralidad debiera ser supremo anhelo de todos los beligerantes, por el interés que tienen en que exista una potencia intermediaria, en la hora de la liquidación, que haga los buenos oficios que están haciendo en estos momentos nuestros embajadores. Es ello de una evidencia tal que hasta bebiera existir rivalidad y emulación entre los grupos contendientes para mantener íntegra la neutralidad de España. Y, sin embargo, no sucede así. ¿Qué motivos puede haber para que pueblos extraños traten de empujarnos a la contienda y procuren que seamos un tizon más en la hoguera que consume y abrasa a Europa? Yo creo que son tres esos motivos egoístas, que constituyen otras tantas lesiones a nuestro derecho y aún al interés europeo, y me atrevo a enumerarlos así: Primero, el de que España no llegue con la suma de sus energías actuales a la hora final de la contienda, a la hora suprema de la liquidación y de la paz. Porque, observado en un valle y en un solar se observa con frecuencia que una parte del suelo está muy baja y que sus lados levantan relieve del terreno, que están muy altos; pero se hacen edificaciones nuevas, aunque sean trincheras, aunque sean reducidos, y se van arrancando, nivelando, los relieves, y se van rebajando los salientes hasta que se forman esas pirámides de tierra que sirven para medir lo que ha descendido el terreno, que antes era base y después son cumbres. Y así podría suceder que simplemente con conservar las energías actuales, al llegar la hora de la liquidación, cuando todas las demás naciones hubiesen gastado y consumido las suyas, lo mismo las económicas que las militares, y una segur implacable siega su juventud o la mutila, y el huracán devasta su industria, su agricultura y su comercio, pudiera ser que nosotros, en el extremo del Mediterráneo, vigilantes en el Estrecho nos levantáramos con las fuerzas de hoy, aumentadas en comparación con las de aquellos que las habían perdido, y esto no les conviene a algunos de los contendientes. (Grandes aplausos).

#### Conviene a Europa la neutralidad española

Yo, germanófilo, repito, no pido que la balanza del Poder se incline hacia los Imperios centrales; yo no pido que ni un momento se incline hacia ellos ni con simpatías ni con actos; quiero, que permanezca equidistante de los dos. (Aplausos). Pero, ¿es que España sólo tiene el derecho a permanecer neutral porque es una nación egoísta refugiada en su propio interés, y por eso no quiere intervenir en el de los demás? Aunque fuera así, el patriotismo que es una especie de egoísmo colectivo muy grande, estaría en su derecho para mantenerse apartado de una contienda en que no se litigaban sus intereses; pero aparte del derecho de España hay un interés que todos los beligerantes indistintamente debieran tener para mantener íntegra nuestra neutralidad. Observad, señores, que directa o indirectamente, todos los Estados bálticos han entrado en la guerra; que en guerra está Rusia, está Francia, está Inglaterra, está Bélgica. ¿Qué queda en Europa que no esté en guerra? Quedan algunos Estados del Norte, queda Suiza y quedamos nosotros. Pero esos Estados del Norte, Suecia, Noruega, Dinamarca y Holanda, son relativamente pequeños, y desde la época de las grandes invasiones germánicas y normandas, aparte de alguna iniciativa parcial y del choque con el mundo eslavo, como la de Carlos XII, treinta años, han ido siempre a remolque de las demás naciones.

#### El gran auxiliar geográfico

¿Y Suiza? Suiza, formada con fragmentos de varias razas, italiana, francesa, y germana que no se puede asomar al mar y tiene que mirarse en el cristal de sus lagos, carece, como las potencias del Norte, de la posición geográfica de España y de su extraordinario gloriosísimo abolengo histórico. En cambio, España está situada en el extremo de Europa, que lo mismo puede ser el final que la cabeza, es nación continental y marítima; se halla en disposición de dirigir su actividad hacia aquella América que ha fecundado con su sangre y ha engendrado a la luz de la civilización con la inspiración de su fe y de su genio; es potencia a un tiempo mediterránea y potencia atlántica, colocada geográficamente en el punto en que Europa avanza hacia América y mira a África, madres de tantos pueblos que hablan sus lenguas; ostenta un historial como no lo tiene pueblo alguno en la tierra, porque en él hay páginas en que están enlazadas las historias de todos los pueblos beligerantes, todos los cuales debían tener el interés común de conservar nuestra neutralidad, para que en la hora de la liquidación de la contienda hubiese un Estado que por su condición presente no pudiera inspirar temores y rivalidades, pero por su grandeza pasada, por la tradición de su caballería, fuese el medianero, el que interviniera en la hora de la paz entre todos los que luchan, a no ser que quiera que venga una potencia de otro Continente a intervenir

mente ignorarán los lectores es el resultado de la intervención del minúsculo Estado en la guerra europea.

Merced a las noticias que nos ha facilitado un amigo que acaba de regresar de la nación mónaca podemos satisfacer esa legítima curiosidad del público.

Mónaco, que desde el primer momento se puso en frente de los imperios centrales, bien supo lo que hacía.

La mayor parte de los parroquianos y parroquianas de su célebre ruleta, eran lores ingleses, banqueros franceses y príncipes rusos y bailarinas de la ópera francesa y de lo que no es ópera.

Ha sido, pues, un deber de gratitud el inclinarse en favor de los aliados. Nadie quiere disgustar a su clientela.

Este concurso en pró de los aliados, es pequeño, pero resuelto y abnegado.

El pequeño principado ha puesto sobre las armas a un centenar de soldados de primera línea y ahora moviliza ya sus reservas para dar el golpe decisivo contra los imperios centrales. Lo que no sabemos es si entra en sus designios y propósitos el llegar a Berlín o ponerse en berlina. La diferencia no es más que de una letra.

Los monacenses tienen un cañón. Durante toda la semana ahorran todo el dinero que pueden para adquirir proyectiles.

Llega el sábado y disparan contra los alemanes una, dos, hasta tres granadas.

Después, descansan. Y se quedan tan tranquilos hasta otra semana.

A pesar del poderío militar de los imperios centrales, todavía no han podido estos conquistar ni un centímetro cuadrado de terreno de Mónaco, ni los submarinos les han echado a pique ni un solo acorazado por la sencilla razón de que no poseen buques de guerra.

Los ciudadanos de Mónaco, que antes de la guerra tenían un aspecto pacífico y apacible como el de un pastor de égloga, ahora desde el conflicto europeo dan toda la impresión de los actores de melodrama, impresión terrible y pavorosa.

Y es natural que así sea, porque si los imperios centrales llegasen a triunfar, quedarían los aliados tan escasos de dinero que no les sobraría para jugarlo en la tentadora y fastuosa ruleta, con lo cual Mónaco perdería su aspecto señorial y lujoso para convertirse en un mísero villorrio de gañanes.

Y todo hay que tenerlo en cuenta, ya que nadie quiere empequeñecerse, máxime teniendo presente que los naturales de Mónaco son de tan pequeña estatura que casi pueden alternar con los liliputienses. Por cierto que a este propósito terminaremos con una anécdota.

En una ocasión asistió a una recepción en el Vaticano el representante de Mónaco. Este se arrodilló como todos al recibir la bendición. Terminado el solemne acto, se hizo la señal para que se levantara. Así lo hicieron, pero como el plenipotenciario de Mónaco parecía seguir de rodillas, se le hizo indicación particular de que se levantara. Este manifestó que ya estaba de pie, pero que su corta estatura le hacía parecer arrodillado.

Entonces, sonriendo paternalmente, le dijo el príncipe de la iglesia: «Pícola república, pícolo representante».

EL DUENDE AZUL.

Tortosa 21—IX—1916.

## Nota del día

..... en cuadrilla

Todos tenemos olvidado de tan sabido, y por demás sobado, que los republicanos habían de regenerar a Tortosa por lo que respecta a su administración comunal ya que en el orden moral y cultural, no se pueden pedir peras al olmo.

Los obreros en general, y los labradores en particular, libres de gabelas, e impuestos, habían de poder comer y vestirse. Esta era la misión republicana, así lo proclamaban a todo viento, y sólo de esta manera, y valiéndose de estos medios, y de esas prédicas, lograron incorporar a su bando al pueblo de Tortosa, que les aclamó y elevó al pináculo del poder.

Todos palpamos como anda de sucia y desgñada Tortosa; todos oímos cómo los serenos cantan los diez meses sin cobrar, y por ende, sin poder comer ni vestir sino al fiado; nadie ignora cómo hablan y lo que dicen los abastecedores y cuantos directa o indirectamente tienen algo que ver en la administración comunal.

Pedir más en dos años de administración republicana, sería gollería.

Pero si no podemos consentir, ni pedir, la muerte por sucios, porque el derecho a la vida es natural, y no se puede renunciar a él, tampoco queremos tragar ruedas de molino en cuanto se refiere a la tan cacareada administración republicana que nos había de saciar y vestir. ¡Así andábamos de hambrientos y desnudos!

Mucho menos queremos, ni debemos consentir, que ante el desbarajuste, ante la bancarrota, ante el descrédito, por salir del paso, se nos saquee a los más para engorde de unos cuantos.

Lo hecho. ¿Para qué hablar del impuesto de utilidades en su gestación y desarrollo? ¿Para qué nombrar el reparto de inquilato? ¿Para qué mentar la manera y forma de exigir y cobrar apremios?

Pequeñeces, miserias, simples aperitivos ante el flamante y aplastante impuesto de pesos y medidas que con subasta, o sin ella, legal o ilegalmente, está a la orden del día para mal de todos, y escarmiento de no pocos.

Aquel famoso impuesto de pesos y medidas que sublevó los ánimos y enloqueció a nuestros labradores, vive y colea, está al caer. Mejor dicho, ha caído ya, pero la prudencia política, un resto de pudor que seguramente queda, han hecho que se nos dé en dosis, por fracciones, para tomar el pulso y tantear el vado, o la charca, en que se precipita la oligarquía republicana.

El reparto de pesos y medidas, con su brutal peso, viene, está vigente y así lo cantan los presupuestos, pero ante tan grave daño, por no decir desvalijamiento del agricultor, del pobre mediero, colono o arrendador, como su monstruosidad es tanta, hay que dorar la píldora, hay que desacreditar a determinados propietarios, hay que hundir los aires de quejas y lamentos por falta de numerario, hay que engañar a tontos una vez más, y por eso, para conseguir su intento de saciar hambres que espolean, se principia por los extramuros donde la cohesión puede ser menos y la tontería mayor. Y así, poco a poco, por etapas, en fuerza de los hechos consumados, se irá planeando todo el horrendo negocio que supone el reparte, para engordar a unos pocos caciquillos rurales y a los más gritadores y famélicos del conglomerado republicano.

En vano discutiríamos la legalidad de la subasta, ¿para qué? Parece ser cierto el hecho de que los caciquillos republicanos de la Cava y Enveija han arrendado por dos años, y por 38 mil pesetas y un pico, el impuesto de pesos y medidas sobre el arroz, a razón de veinte céntimos por saco.

Según nuestros informes que juzgamos ajustados a la realidad se cultivan:

Delta derecho del Ebro jornales. . . 15.000  
Delta izquierdo. . . . . 23.000

Quedan un total de jornales 38.000

Como en cada jornal su cultivo da un promedio de diez sacos de arroz, resulta que los 38 mil jornales producirán sacos de arroz 380.000 que a razón de veinte céntimos cada uno, dando una suma de . . . 76.000 Ptas.  
El segundo año otras . . . 76.000 »

Total a recaudar 152.000 »  
Habiéndose arrendado por 38.000 »

Quedan a favor 114.000 »

Lo suficiente para comer y vestirse unos

## Crónica humorística

Mónaco

Todos sabemos que el principado de Mónaco ha salido de la neutralidad desde há más de un año, pero lo que segura-



**Gabinete Oftálmico**  
DEL  
**Doctor OLIVERES**  
OCULISTA  
De los Hospitales y Escuelas de París

Calle Rosa, 3  
TORTOSA

Consulta de 10 a 1  
Operaciones de 3 a 5

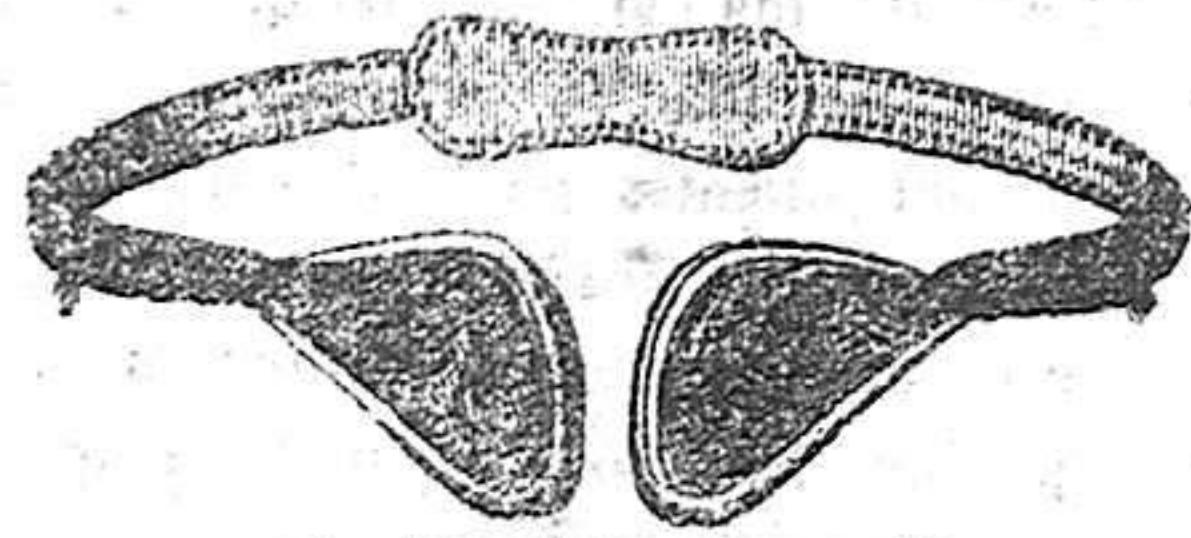
migas. Lo cual, parece significar que la línea constituida por las posiciones preparadas de antemano por los rumanos, y en el cual se refugiaron los que hufan perseguidos por los centrales, ha sido ya atacada. La hecatombe se prepara. Por aquí se vislumbra un rayo de luz.

En Grecia se han apoderado los aliados de la estación de Florina, no de la población, pues así lo demuestra el paria francés que dice: En el ala izquierda de los aliados, se ha desarrollado alguna reacción para marchar en dirección a Florina.

Con respecto a la actitud de Grecia, corren vientos de fronda para los aliados. El nuevo ministerio se caracteriza por sus simpatías germanófilas, y malo será que una vez resuelta por los alemanes la cuestión de Rumanía, no vaya Grecia a sumarse con los centrales.

Esto, y el relevo de Sarrail, no son signos de prosperidad, sino todo lo contrario. Justificadas resultan las inquietudes aliadas.

VIRIATO.



**AVISO**  
a los herniados 'Trencats'

No se acreditan una casa de Comercio ni el noble ejercicio de una profesión con alabanzas inusitadas ni con frases de relumbrón sólo los hechos asientan las reputaciones y el público ya da su merecido a los que tratan de especular a su costa.

Muchos son los que venden braqueros, pocos muy pocos, los que saben colocarlos, rarísimo los que saben que es una hernia.

**D. JOSE PUJOL**

Cirujano especialista en la curación de las hernias (trencaduras), con 28 años de práctica entre a casa Clausolles de Barcelona, y su establecimiento en Reus, muy conocido en esta ciudad tra 19 años de visitaria todos los meses, recomendado por el buen concepto que de él tienen los señores médicos y por el testimonio de las curas realizadas gracias a su ya demostrada pericia y a la precisión de sus notables aparatos, última palabra de la Ciencia Ortopédica, continuará visitando en Tortosa, el día 30 de cada mes, en la Fonda Barcelonesa, como ha hecho hasta hoy.

En Castellón visitará el 29 de cada mes en el Hotel de la Paz.

**Braquero articulado** es el modelo más recomendado para ejercer la presión a voluntad y directamente sobre la parte afectada, y a la vez el más seguro para su perfecta contención y el que proporciona más curaciones de hernias.

**Especialidad en braqueros** de cauchoud para la completa y pronta curación de tiernonantes.

**Tiranetes emopláticos** para evitar la cargazón de espaldas.

**Fajas hipogástricas** para corregir la obesidad dilatación y abultamiento del vientre.

HORAS DE CONSULTA

De nueve a tres, saliendo en el expreso de la tarde.

Los demás días en

**LA CRUZ ROJA**

Monterols, 16--REUS

**Establecimiento de Cirugía, Ortopedia y Óptica, única en su clase en toda a provincia.**

Braqueros de todas clases desde el regulador hasta el más sencillo.

En Vinaroz el 26 de cada mes de 8 a 1--Fonda viudad Aparici.

**¡ALERTA!**

¿Por qué esta clínica y laboratorio dental es el preferido del público?

Porque con perfección satisface sus mayores exigencias y con rapidez complace a sus clientes.

Pida usted nuevas tarifas a

**Clínica dental MESTRE**  
D' en Carbó, 3, pral.

Frente Hotel 'La Barcelonesa'  
TORTOSA

**Tintorería de Ramón Ribé**

BARCELONA (SANS)

Se limpian y se tintan toda clase de ropas.

Prontitud y economía.

Se reciben los encargos en la tienda de José Rufete, Merced 1, esquina de la Plaza de la Catedral, TORTOSA

**El Dr. T. Homedes**

ha trasladado su

**Consultorio Homeopático**  
a la calle Moncada, 18, pral.

(Frente al Café de las Siete Puertas)

CONSULTA DE 10 A 12 Y DE 6 A 7

Teléfono 165.

**Colegio de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> enseñanza de San Luís Gonzaga**  
bajo los auspicios y protección del Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis  
**TORTOSA**

En este acreditado establecimiento docente, que cuenta ya cuarenta años de brillante historia, y cuyos beneficios morales y materiales son bien conocidos en esta Diócesis y fuera de ella, se han abierto las clases de 1.<sup>a</sup> enseñanza.

La matrícula para la segunda enseñanza, cuyas clases se abrirán el 1.<sup>o</sup> del próximo octubre, empezará el 15 del corriente, y durará hasta el 30, siendo las horas de Secretaría de 10 a 12, todos los días no festivos.

Para más informes, dirigirse al señor Director, M.ltre. Sr. Dr. D. Manuel Rius y Arrufat, o al Secretario D. José Vergés Zaragoza.

**Discursos del Aplec jaimista de Uldecom**

(Continuación)

**D. Jaime Chicharro**

Empieza el elocuente representante de la Juventud Jaimista de Madrid saludando a los viriles hijos de Cataluña que se honran con el nombre glorioso de jaimistas.

No es hora de fiestas y holganzas, sino preparación y actividad ante el espectáculo triste y sombrío y esa nube que quiere aparecer sobre el cielo de la Patria y que lo quiere hacer por donde está escarnecida: por el Pirineo y por Gibraltar.

El jaimismo no tiene cobardía, y cobardía sería abandonar en este trance a la Patria. Canta en un hermoso párrafo lleno de erudición histórica la grandeza de España en sus luchas contra Inglaterra y contra Francia, en medio de una ovación al decir: los descargos de aquellos horrores son los gritos y los vivas a la Patria que nos civilizan.

En estos momentos solemnes es una imprudencia que no tiene nombre el discurso de D. Antonio Maura, que se ha juntado así con Lerroux y con Melquiades Alvarez, después de reconocer que Francia e Inglaterra han sido las tiranizadoras de la Patria; pero nosotros en nombre de ella decimos que no iremos ir a la guerra y que no iremos (La multitud interrumpe: No, no), y levantaremos cadalsos para los traidores y monumentos para los héroes. (Ovación).

Pasaron aquellas luchas de Religión que aquí no permitimos porque en lugar de flores como los católicos de Francia y de Portugal, aquí arrojáramos balas.

En un período imposible de seguir entono un himno bellissimo a la Patria, a la que amamos en sus glorias y en sus dolores, y que aprendimos a amar en la niñez.

La Patria, exclama, que nosotros hemos cantado y sentido no ha sido nunca vencida, sino vendida, y lo ha sido por Francia, como en Trafalgar o por Inglaterra en Tetuán, y nosotros no hemos de consentir que se nos lleve a las trineas juntos con los detentadores de Gibraltar, que es un baldón de ignominia que la sangra en la Historia. (Grandes aplausos).

Si Maura y esos quieren la guerra, la haremos, sí, pero como los guerrilleros de la Independencia. (Ovación).

Yo os digo como el ilustre progenitor del diputado por Valencia aquí presente: el que tenga un fusil que lo guarde y el que no lo tenga que lo compre; y con el cantar del 2 de Mayo gritaremos todos: ¡Venganza y guerra!

¡Maldición! ¡Maldición! si para aquellos mercaderes que nos quieren hacer ir del brazo de los que por el artículo séptimo del tratado franco-ingles nos prohíben fortificar Sierra Carbonera y las islas Cies.

Es necesaria una reparación nacional y

si nos quieren hacer ir a la guerra, de nuestra neutralidad responderán las minas de Rintinto y cien empresas más de Francia y de Inglaterra que elementos tan indispensables producen para los aliados y si llega el momento nosotros haremos ver que sabemos volar puentes y tuneles y levantar vías férreas. (Grandes aplausos).

Aquí me podrán matar, pero a la Comisión Tradicionalista no. Sabemos que en ese momento contra nosotros no podrán luchar ni el bravo ejército español ni la heroica Marina, y si llega esa hora con ella viene el triunfo de Don Jaime III. (Ovación).

Hoy hemos orado: pidámosles, pues, a Dios patriotismo, dignidad y virilidad para salvar la Patria en el día que llega y pídmole la muerte antes que ver infamada a España por la planta del extranjero. (Gran ovación).

**El Sr. García Guijarro**

Este joven diputado por Valencia, gloria ya de Tradicionalismo, en un párrafo hermoso canta la hermandad de catalanes y valencianos en aquel acto, que no hemos venido a hacer afirmaciones sino a cambiar impresiones.

Aquí, como en el cuartel, vamos a leer la orden del día.

Aquí hay la fé, aquí hay en esos olivares el símbolo de la paz y se respira patriotismo y aquí en perfecto maridaje vienen las auras de Valencia y de Cataluña.

La orden del día es: Desde las montañas cantábricas al Mediterráneo hoy lanzamos al unísono la declaración que allí hace Mella, que es: afirmar la neutralidad de España.

No voy a tratar del derecho de opción que propone Maura, porque ello lo rechaza el pueblo español, ya que parece ser digno de ser tratado como los mercaderes que estulan y contratan en la Lonja más que en una iglesia a cuya vera estamos.

He salido de aquel Madrid de las ficciones y de las farsas, donde tantos se ponen careta como esas que usan los soldados de esos gases asfixiantes y he venido a respirar estas auras puras y oxigenadas de fe y de patriotismo que llena de júbilo el corazón.

Para final de mis palabras, ya que es tarde, terminaré con aquellas palabras de mi progenitor que aquí se os ha recordado, pero modificadas en algo.

El dijo: El que tenga un fusil que lo guarde y el que no lo tenga que lo compre. Yo os digo: el que tenga un fusil que lo guarde, y el que no lo tenga ya se le dará.

Una gran ovación y vítores acogen este último párrafo. Durante su discurso el señor García Guijarro ha sido repetidamente aplaudido.

(Se continuará)

pocos después de arruinar y despojar a muchos. Una verdadera ganga republicana.

Que pase sin protesta este impuesto por aquello de *que todo va bien*, que se allane a este despojo el pueblo ignaro y soberano y necesariamente vendrá después el impuesto igual, presupuestado ya, sobre paja, granos, aceitunas, patatas, carbón y demás géneros, y en pocos años de administración republicana quedamos todos desvalijados y muy bien acomodados los Catones que nos habían de regenerar y redimir.

¿Está claro? Pues huelgan otros comentarios que naturalmente se deducen en contra del productor, y por consiguiente del consumidor, y en favor de tantos cucos y vivos que coleán en la republicanería que nos ha caído en suerte.

No. Es imposible que nuestros números sean verdad, es imposible que la desaprensión llegue a tanto, es imposible burlarse de una manera tan escandalosa del país productor y consumidor. Al pueblo que ayer les levantó no se le azofa el rostro tan a las claras y en tanta magnitud.

O hay que rectificár, o hay que barrer.

SIMBAD EL TERRESTRE.

Tortosa 21 Septiembre 916.

**Impresiones**  
de la guerra

**En Francia**

Continúa la victoria en el frente francoingles de parte de los aliados. Ya he dicho y repetido que tal como hoy están las cosas, estas victorias que obtienen los aliados, no representan nada importante. Claro es que si esto persistiera, se llegaría a un punto en que los alemanes se verían obligados a verificar un retroceso general. Lo cual no parece ser por ahora el objetivo que persiguen los atacantes. Lo que éstos se proponen es impedir que sus enemigos saquen fuerzas de este frente para acudir a otros. Y por tanto, los alemanes se limitan a defenderse, procurando perder la menor cantidad posible de hombres y de territorio. Y si consiguen que llegue la época de la paralización sin que sus contrarios les hayan obligado a retroceder en general, triunfo grande habrán obtenido, puesto que lo que necesitan es ganar tiempo.

Que esto es así, lo demuestra el hecho de que Combles ha de caer irremisiblemente en poder de los aliados, por estar las alturas que le rodean en poder de éstos; y sin embargo, allí están los alemanes defendiéndose palmo

a palmo el terreno como si de la posesión de esta plaza dependiera la situación general de la línea.

Los ingleses enumeran nuevos avances realizados entre Ginchy y Lesboen; la noticia parece un poco desfigurada, puesto que hablan de haber dispersado grandes concentraciones enemigas en este sector. Entre el Ancre y Trepval, señala también los ingleses un avance de 4.000 yardas de profundidad en una extensión de una milla.

Los franceses citan únicamente cañoneo en ambas orillas del Somme y en el sector Fleury-Vaux-Chapitre.

Los alemanes confiesan haber abandonado unas trincheras situadas entre Ginchy y Combles, y dicen que entre Belloy y Vermandovillers, han rechazado los ataques de sus enemigos.

**En Rusia**

Parecía que en el frente ruso defendido por los alemanes, las operaciones estaban completamente paralizadas. Pero el monstruo de la guerra ha vuelto a dar señales de vida en aquella línea.

Los rusos han hecho cosquillas a los alemanes, y el general príncipe Leopoldo de Baviera, que tiene malas pulgas ha dado unos cuantos zarpazos; ayer dábamos cuenta de unos millares de prisioneros cogidos por los centrales; hoy nos comunican que son 2.542 los nuevos prisioneros moscovitas que han quedado en su poder. A más de un avance de consideración.

Entre el Sereth y el Steypa, han conseguido los alemanes un nuevo triunfo, que si bien de escasa importancia, demuestra que los alemanes no se duermen sobre sus laureles.

En los Cárpatos salvó en Ludova donde el enemigo obtuvo algunas ventajas, todos los ataques moscovitas fueron rechazados.

En el frente austro-rumano prosigue el avance de los aliados, aunque a costa de elevadas pérdidas.

Es inexplicable esta ofensiva ruso-rumana en la Transilvania, teniendo a sus espaldas la formidable ofensiva de los búlgaro-germanos. Pero en fin, más sabe el loco en su casa que el cuerdo en la ajena.

**En los Balkanes**

Es un medio como otro cualquiera el que emplean los rusos para consolarse. «Se nos aseguran, dicen, que las tropas turcas empleadas en la ofensiva alemana, son restos de los ejércitos que luchaban en Andrinópolis primero, y en los Cárpatos después; en ambos frentes fueron deshechos.» Conque restos, ¿eh? Pues deben ser como el ave fénix, que renace de sus cenizas con plenitud de fuerzas.

El parte alemán dice que «penetraron sus tropas en varios puntos de las trincheras ene-



# Doctor Antonio Llorca Piñol

CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO

## RAYOS X

**Radioscopia** (Reconocimiento del cuerpo). • **Radiografía** (Fotografía de huesos, articulaciones, cuerpos extraños, etc.) • **Radioterapia** (Tratamiento de leucemias y tumores). • **Rayos X** a domicilio y a todos los pueblos de la comarca, aunque no posean alumbrado eléctrico

## RADIUM

Cura el cáncer y otros tumores sin operar  
Evita las recidivas después de operados

## ELECTRICIDAD EN TODAS SUS FORMAS

Tratamiento de las enfermedades nerviosas, musculares y constitucionales (diabetes, reumatismo, obesidad, gota, etc. Masaje vibro-neumático, etc.

Tratamiento de las enfermedades propias de la mujer sin operación ni molestias: por electrolisis, fulguración, alta frecuencia, diatermia y Emanación de Radium

Ferrerías. - TORTOSA - Teléfono núm. 82

# Doctor Emilio Llorca Piñol

Ex-interno por oposición. Premio Extraordinario en Licenciatura

## Especialista en las enfermedades del CORAZÓN Y PULMONES

Gabinete dotado de todos los medios de exploración modernos. • Laboratorio para toda clase de Análisis Clínicos Análisis de sangre, orina, pus, jugos digestivos, materias fecales, etc.

Tratamiento específico de la Tuberculosis pulmonar (Tuberculinoterapia y sueroterapia)  
Tratamiento de las bronquitis por autovacunas (El de mejores resultados hasta la fecha).  
Pneumoterapia. - Inhalaciones de Ozono (Para el tratamiento del Asma, Enfisema, Tos ferina.

CONSULTA DE 10 A 1 Y DE 6 A 8

Calle del Puente de Ntra. Sra. de la Cinta, núm. 9, pral. - TORTOSA

## Santoral y Cultos

### SANTOS DE MAÑANA

Santos Lino, papa y mártir; Socio, diácono y mártir; Constanco, sacristán y confesor; Andrés y Antonio, mártires. Santas Tecla, virgen y mártir; Xampita y Polichena.

La Misa y oficio divino son de Santa Tecla, virgen y mártir, rito doble, mayor, color encarnado, extra Cathalanniam de San Lino, papa y mártir, rito semidoble, color encarnado.

CATEDRAL.—Misa conventual a las nueve y cuarto. Misa rezada a las once en la capilla de la Cinta. Por la tarde, a las seis sabbatina, trisagio, y sermón por el Dr. Chillida, de Valencia.

PARROQUIAS DE SANTIAGO y SAGRARIO.—Misa rezada a las siete.

SAN BLAS.—Misa rezada a las siete, santo rosario a las cuatro de la tarde.

REPARACION.—Misas rezadas a las 5 y 1/4, 6, 6 y 3/4, y 7 y 1/2. Se expondrá por la mañana a las seis y por la tarde a las 4 y 1/2. Se reservará por la mañana a las ocho y por la tarde a las seis y media. Por la tarde a las cinco y media meditación, santo rosario y reserva.

### Apostolado de la Oración

INTENCIÓN GENERAL PARA EL MES DE SEPTIEMBRE APROBADA Y BENDECIDA POR SU SANTIDAD LAS ASOCIACIONES CATÓLICAS DE LA JUVENTUD

ORACIÓN COTIDIANA PARA ESTE MES Rogaremos en especial para que prospere todas las Asociaciones de la Juventud.

RESOLUCION APOSTÓLICA Con nuestros intereses, palabras y cooperación fomentar las Asociaciones de la Juventud.

## Crónica general

### Observatorio del Ebro

Día 22 de Septiembre de 1916.

Temperatura máxima de ayer 25°,0; tuv lugar a las 14 h.

Mínima de esta madrugada 13°,0.

El barómetro a las 14 de ayer marcaba 758,6 y a las 7 de hoy 762,8.

El viento reinante fué ayer del WNW. y durante la noche ha sido del N.

NOTA Ayer, cielo completamente despejado. Por la tarde disminuye bastante la fuerza del viento; a 18 h. 1/2 sopla éste en diferentes direcciones hasta media noche en que se inicia el viento N con intensidad moderada. Barómetro con tendencia a subir.

### Confirmación

El próximo domingo, día 24, nuestro amantísimo Prelado administrará el sacramento de la Confirmación en la Capilla del Palacio Episcopal.

Dice Diario de Tortosa de ayer:

Los propietarios arroceros que subieron ayer para protestar ante el alcalde y el diputado a Cortes contra el arbitrio de pesas y medidas sobre el arroz y que se volvieron a marchar sin conseguir ver a aquellos señores, han convocado hoy una reunión en la Cava para tomar acuerdos en vista de la des-

atención de Marcelino y el alcalde. Parece que entre todas las partidas arroceras cunde la protesta y se anuncia una manifestación en esta ciudad para formular protestas energicas y acudir a las autoridades superiores en contra de un impuesto que solo afecta a los productores de una parte del término municipal, siendo así que la principal producción del país, que es la olivicultura, no paga nada.

La verdad es que dicho arbitrio no solo es ilegal, sino falta de equidad y justicia.

En verdad que el tal arbitrio ha creado un estado tal de cosas que llevará cola, pues todos los vecinos de las partidas rurales de allende y agüende el Ebro protestan y dicen que ya que quien debe oírlos no quiere hacerlo, ellos harán que sus protestas lleguen donde deben llegar.

Y mientras tanto el redentor del pobre, el engaño-bobos de Marcelino en Africa, a estudiar lo de la sangría, y los payeses de las partidas rurales de la capital de su distrito que se chinchen.

¡Payeses!, poco a poco le iréis conociendo, y si no al tiempo.

La Gaceta de ayer publica entre otras disposiciones la siguiente:

Promoviendo a la dignidad de Arcipreste de la Santa Iglesia Catedral de Segorbe, al canónigo de la misma D. José Coronel Rico.

Ha sido declarado de utilidad pública el camino vecinal de Aragoncillo a la carretera de Alcolea del Pinar a Tarragona.

Como de costumbre desde hace 19 años el día 30 visitará en la Fonda Barcelonesa de esta ciudad, el reputado cirujano D. José Pujol, especialista en la curación de las hernias (trencats).

Sirva de aviso a su numerosa clientela para evitar sensibles equivocaciones, en perjuicio de los enfermos.

Esta noche comienzan los ejercicios espirituales que darán dos padres de la Compañía de Jesús, los alumnos del Seminario Conciliar y a los del Colegio de vocaciones eclesiásticas de San José, preparatorios del nuevo curso académico de 1916 a 1917 que comenzará el día primero de Octubre.

Ha sido autorizada la estafeta de correos de Onda para el servicio del giro postal a partir del primero de Octubre.

Ha sido nombrada maestra interina de Cuevas de Vinromá, D.ª María de la Concepción Adell y Royo.

### Acreditada Vaquería

SE VENDE

Razón: en la Redacción de este periódico

Por ausencia del juez municipal propietario D. José Borrás, desempeña el cargo el suplente D. Rafael de Salvador.

Para ayer estaba señalado en la Audiencia territorial de Barcelona la vista de un pleito de mayor cuantía, procedente de este Juzgado, de D. Juan B. Angela contra D. Juan Ginés de Sepúlveda.

Por la policía de Barcelona fueron detenidos tres muchachos de 14 años por haber sido sorprendidos viajando sin billete en uno de los trenes llegados a aquella capital procedente de Valencia.

de la Liga del Bon Mol y de «la Rotativa» sueltas cinco céntimos, colección de las primeras cuarenta céntimos y de de las segundas cincuenta céntimos. Al por mayor rebaja considerable. Se venden en esta Redacción.

Numerosas familias de esta ciudad se proponen trasladarse a Barcelona para asistir a las próximas fiestas de la Merced.

La compañía de ferrocarriles de Madrid, Zaragoza y Alicante ha concedido rebaja de

precios desde todas las estaciones de la Red Catalana, pero en cambio la compañía del Norte no la ha concedido y por lo tanto no se puede utilizar desde esta ciudad, mereciendo por ello generales censuras.

## Libros de Texto para el estudio del Bachillerato

Librería Voltes

Calle del Angel, 7

DEPÓSITO DE LAS CÉLEBRES CINTAS «SPECIAL RIBBON», PARA MÁQUINAS DE ESCRIBIR

Con motivo de celebrar ayer su fiesta onomástica el dueño del acreditado «Hotel Siboni», nuestro querido amigo D. Mateo Siboni fué obsequiado anoche con una serenata por la laureada banda «Unión Musical Santa Cecilia» interpretando lo más escogido de su repertorio. El Sr. Siboni obsequió a los músicos y a su ilustrado director D. Jaime Rovira con un espléndido refresco.

El incendio ocurrido en las montañas del Puerto del cual dimos cuenta en nuestra edición de anteayer, ha revistido una magnitud e importancia que no presumíamos, pues se han quemado no malezas ni pinos, sino olivos en número de tres a cuatro mil.

¿Será que aún damos ciento y raya a los salvajes, que respetan sus bosques? ¿Para qué se ha creado el cuerpo de Montes si hasta ahora no ha sido parte a impedir ni uno solo de tantos incendios de bosques que con escándalo, alarma e indignación llevamos consignados?

### Estudio y Academia de M. Lleixá

Enseñanza de pintura, dibujo artístico e industrial

Proyección y ejecución de obras artísticas, retratos al óleo copia del natural y de fotografía, etc.

Calle de la Merced, 5, 2.º

TORTOSA

Ha calmado el violento temporal que reinaba en nuestras costas y que tan dificultosa hacia la navegación y las operaciones de la pesca.

También ayer calmó por completo el viento que ha venido soplando durante tres días y que tantos perjuicios ha causado sobre todo a la agricultura.

La Sastrería de eclesiásticos de Joaquín Romero, de la calle de la Rosa se ha trasladado a la calle de Tras Purísima (esquina Cabanes) en la que ofrece su nueva casa a sus clientes y amigos en lo que estará agradecido que le honren con sus visitas.

El próximo domingo a las once de la mañana la Archicofradía Teresiana celebrarán junta general las señoras Celedoras.

Cuando para combatir una enfermedad se aconsejan varios medicamentos, hay que sospechar que ninguno de ellos tiene una verdadera acción curativa. En cambio, cuando para una enfermedad se aconseja un solo medicamento, hay que tener confianza en él, aunque alguna vez fracase.

La curación de las tercianas y cuartanas por medio de la quinina, es un echo que la ciencia y experiencia ha confirmado de manera incontrovertible; ahora bien, es cierto que en algunos casos fracasa especialmente en lo que respecta a las repeticiones, debiéndose la mayoría de las veces al defecto de tratamiento, ya que enfermos mal aconsejados, siguen una técnica muy distinta a la trazada por el médico. Por estas razones la AMALARIA ad-

quiere tanta fama, pues además de su pureza y rigurosidad en las dosis, marca en forma matemática, la manera y modo de administrarse.

Témesese que pronto no se reciba en esta ciudad el bacalao que nos enviaban de Suecia y de Noruega porque aquellos gobiernos han prohibido la exportación de dichas salazones.

Si es esto cierto se nos ocurre preguntar una vez más ¿que comeremos?

Ha sido autorizada la permuta entre los toreros D. Manuel Jurnet y D. Francisco Ripoll, afectos respectivamente a los faros del Fangar y del cabo Creus.

Léase en cuarta página el anuncio Fonda Artigas. De interés para los reverendos sacerdotes y personas católicas.

Acaba de constituirse en Guadix (Granada) una empresa anónima con un capital de millón y medio de pesetas para dedicarse a la fabricación de pastas químicas de esparto para diversas clases de papel.

Desde hace varios días ha desaparecido de esta ciudad un chico de quince años, ignorándose su paradero.

Se encuentra en esta ciudad los señores D. Máximo y D. Francisco Lauret, del «Sporting Imperial Club», de Ginebra, que desde 1.º de Julio de 1911 vienen dando la vuelta al mundo faltándoles solamente por recorrer España Marruecos y Argelia.

Hoy han concluido de llegar los estudiantes de la carrera sacerdotal de nuestro Seminario Conciliar terminadas las vacaciones veraniegas.

Sean bienvenidos.

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano del ilustrado profesor de francés de la Escuela Normal de Segovia e instructor de la tropa de Exploradores (boy-scouts) de dicha capital D. José Ruij Fernández que partió a pie de Zaragoza el día 24 de Agosto y hoy ha llegado a esta población, siendo portador de un carnet donde constan los datos descriptivos de los pueblos que recorre y el sello de las alcaldías y firma de las autoridades civiles a quienes se ha presentado. Viaja a merced de la generosidad de las poblaciones que visita, sin llevar recursos para este menester.

Propónese permanecer algunos días en esta ciudad estudiando datos geográficos; lo más notable que encierra así en bellezas artísticas, arqueológicas, como naturales y en su aspecto agrario, mercantil, industrial y de cultura.

Probablemente llegará hasta Valencia, regresando después a su punto de residencia.

## Academia-Colegio de la Purísima

Primera y segunda enseñanza y especiales

C. Gonzalez Chermá 164, Castellón.

Director: D. Enrique Ferreres, Pbro.

La mejor recomendación es el éxito siempre creciente de sus alumnos en los centros oficiales.

Hé aquí el resultado de los exámenes de sus alumnos en el Instituto General y Técnico: Sobresalientes con Matrícula de Honor. 20 Sobresalientes sin Matrícula de Honor. 57 Notables. 68 Aprobados. 61 Suspenso. Ninguno

Tres alumnos con Sobresalientes en el Magisterio (Valencia). Dos id. aprobados en Telégrafos (Madrid). Un id. aprobado en Comercio (Valencia). Un id. ingresado en Infantería (Toledo).

## Sociedad

Hemos tenido el gusto de saludar en esta ciudad a nuestro querido amigo el inteligente abogado de Aldover D. Jorge Cortiella.

Con objeto de pasar unos días en Logroño al lado de sus hermanos los señores de Bernal, marcharon a quella capital nuestro querido amigo el juez municipal D. José Borrás Ricomá acompañado de su distinguida esposa D.ª Josefa Maldonado.

En el exprés de ayer tarde marchó a Sagunto para despachar asuntos de su cargo nuestro particular y distinguido amigo don Reynaldo de Brea, Jefe de Negociado de la segunda división de ferrocarriles.

Después de pasar una temporada, con sus parientes los señores de Menasterio-Masiá ayer regresó a Barcelona la distinguida señora D.ª Dolores Mercader.

## Ultima hora

### MADRID

#### Aumento

La «Gaceta» de hoy publica el estado de la recaudación del Estado en los dos primeros meses del semestre actual que asciende a 116.627,237 pesetas, con un aumento de 56 millones sobre igual período del año anterior.

#### De viaje

Esta noche sale para San Sebastián el metro de Hacienda Sr. Alba.

#### Notas donostiarras

Ha regresado el Subsecretario de Hacienda.

El domingo se celebrará un concurso musical al que asistirán 29 bandas efectuándose el acto en Usandisaga.

Los reyes presenciarán el acto desde el balcón de la Diputación.

El conde de Romanones ha conferenciado detenidamente con el embajador de Inglaterra.

El día 1.º de Octubre probablemente regresará la corte a Madrid.

La reina madre el día 10 de Octubre volverá de su veraneo a Madrid.

El Conde de Romanones no irá el domingo a Madrid, pues se propone detenerse dos días más en esta capital.

Ha zarpado para Suecia el transporte «Lobo» esta tarde, llevando una misión del Gobierno.

#### ¿Para qué?

El general Marina ha estado en Cáceres y Badajoz visitando detenidamente los depósitos y talleres de armas y municiones, concediéndose a esta visita suma importancia, pues va tomando datos que sólo pueden interesar en caso de próxima guerra o de una movilización general.

El Sr. Marina ha procurado desvirtuar el efecto de su inspección diciendo a la prensa que su visita carece en absoluto de importancia de ninguna clase.

Esta noche el general Marina regresará a la corte provisto de todos los datos que han sido fruto de su viaje.

## BILBAO

### Contra un proyecto

Senadores, diputados y entidades mercantiles se han reunido en la Diputación provincial para adoptar acuerdos contra el proyecto del Gobierno de gravar los beneficios de la guerra.



Doctor Emilio Llorca Piñol

Espectáculos de la casa de Llorca Piñol

Capitán de la casa de Llorca Piñol

**Disponible**

**Vinos de misa, de la casa Corbella.--Tivisa**

Esta casa ofrece a los señores sacerdotes que nos quieran honrar con sus pedidos la mayor garantía y absoluta pureza de sus vinos, al cual efecto selecciona las mejores cosechas de los viñedos.  
Para los pedidos dirigirse al Rdo. D. Juan Calderó, de Tortosa.  
Muestras a disposición de los señores sacerdotes que las pidan.



**Vidal, Bataller y C.ª - JATIVA (Valencia)**

Las más puras - Las de elaboración más esmerada - Las de mayor limpieza al arder - Las que no derraman ni gotean - Las de mayor duración

CALIDADES Y PRECIOS:

Superior	—Para la Celebración	4,65 ptas. kilo
Litúrgica 1.ª		4,00 >
Segunda 2.ª	Exposición	3,25 >
Especial 3.ª	Esplendor	2,50 >
Cuarta 4.ª	Iluminación	2,00 >

Libres de portes y envases en pedidos mayores de 35 kilos.  
Como muestra se remiten también libras de portes y envases, paquetes de 5 kilos, a quien lo solicite.

**Blanqueo de Cera y  
Fábrica de Velas  
Blandones y hachas**

DE

**JUAN B. PENALBA**

**ALBAIDA**

(VALENCIA)

Especialidad en la Cera pura de Abejas para el culto católico  
: Rizados y Pinzados, trabajo exclusivo de esta casa :  
: Incienso, Lágrima Puro :

GRAN FONDA

**ARTIGAS**

Muy recomendable para los tradicionalistas  
: : : y católicos en general : : :  
De absoluta confianza y garantía para  
: : reverendos señores Sacerdotes : :

Calle Ancha, 23, 1.º - BARCELONA  
(Frente a la Iglesia de la Merced)

Trajes talares

**Alfonso López y Compañía**

Carrera San Jerónimo, 12

Madrid (antes Valladolid)

Casa preferida por sus condiciones.

**Taller de Orfebrería y objetos de Iglesia**

**Cálices, Custodias, Coronas, etc.**

**JOSÉ VILAPLANA**

trabaja para la Catedral y muchas parroquias de la Diócesis de Tortosa  
Especialidad en toda clase de dorados al fuego y al galvánico, y plateados de todas clases

**Valencia--Calle del Padre Jofré, 8 bajos**

**Servicios de la Compañía Transatlántica**

LINEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 6 para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3

LINEA DE NEW-YORK, CUBA MEJICO

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

LINEA DE CUBA MEJICO

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 21 y de Coruña el 21, para Habana, y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Ciego de Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaldo, Coro, Cumaná, Carupano, Trinidad y puertos del Pacífico.

LINEA DE FILIPINAS

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 7 Enero, 4 Febrero, 3 y 31 Marzo, 28 Abril, 26 Mayo, 23 Junio, 21 Julio, 18 Agosto, 15 Septiembre, 13 Octubre, 10 Noviembre, y 8 Diciembre para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo, y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 25 Enero, 22 Febrero, 21 Marzo, 18 Abril, 18 Mayo, 13 Junio, 11 Julio, 8 Agosto, 5 Septiembre, 5 Octubre, 2 y 30 Noviembre y 28 Diciembre para Singapur y demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, emprendiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Cosia oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra China y Japón y Australia.

LINEA DE FERNANDO PÓO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LINEA BRASIL-PLATA

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 13, de Coruña el 14 de Vigo el 15, de Lisboa el 16 y de Cádiz el 19, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 11 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en el pasado servicio todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

AGENTE EN TORTOSA RAMÓN VERA OIL.

**Gran Fábrica de velas de cera, cirios y bujías esteáricas movida a vapor**

**M. Arrufat y Albiol.-VILLARREAL**

DSPACHO: Calle de la Torre, núm. 3 - Castellón

Elaboración perfecta en cirios de todas clases y colores, pesos y medidas que se desee.

Blandones para funerales y hachas para entierros.

ESPECIALIDAD EN RIZADOS Y PINZADOS

FABRICACIÓN DE TODA CLASE DE BUJÍAS Y CIRIOS ESTEÁRICOS

**JUVICE PARIS**

**DENTÍFICOS**

**POLVOS · PASTA · ELIXIR**

Centíficamente preparados. Completamente solubles. Agradables al uso. Conservan los dientes blancos, las encías fuertes y la mucosa sana.

**Disponible**

**Las Maravillas de España**

**VALENCIA**  
Y LA  
**COSTA DE LEVANTE**  
COMPRENDE TAMBIÉN  
URIAS Y DESCRIPCIÓN  
MURCIA · ALICANTE  
TARRAGONA  
CASTELLÓN CARTAGENA  
ALCOY

NO PERDA LA OCASIÓN EN ADQUIRIR EN CUALQUIERA LIBRERÍA LOS ALBUMS DE Las Maravillas de España. CASA EDITORIAL BAILLY-BALLIERS MADRID